



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

15. Januar 2002

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 11. Januar 2002

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 11. Januar 2002 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,3 Mrd EUR auf 259 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,1 Mrd EUR auf 27,8 Mrd EUR. Aufgrund der Bargeldumstellung verringerte sich der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) um 19,6 Mrd EUR auf 375,1 Mrd EUR, davon entsprachen die Euro-Banknoten einem Anteil von 193,1 Mrd EUR (ein Anstieg um 32,7 Mrd EUR), während die nationalen Banknoten 182 Mrd EUR (ein Rückgang um 52,3 Mrd EUR) ausmachten. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 2,4 Mrd EUR auf 30,8 Mrd EUR zurück.

Der **Ausgleichsposten aus Neubewertung** (Passiva 11) erhöhte sich aufgrund von Neubewertungen zum Jahresende um 30 Mio EUR.

## II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 27 Mrd EUR auf 171 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 9. Januar 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 85 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 83 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Montag, dem 7. Januar 2002, wurde eine **Feinsteuerungsoperation in Form einer befristeten Transaktion** in Höhe von 25 Mrd EUR fällig.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd EUR belief, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

## III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute auf **Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,4 Mrd EUR auf 128,9 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 11. Januar 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 11. Januar 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 11. Januar 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	126.801	0	1 Banknotenumlauf	375.052	-19.575
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.019	0	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	234.141	351	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.927	-2.411
	266.160	351	2.2 Einlagefazilität	130	9
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.154	-708	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	6.413	133	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	4	-4
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		129.061	-2.406
	6.413	133	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	23.771	114
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	114.000	-2.000	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.000	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	30.770	-2.375
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	-25.000	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.741	-307
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		36.511	-2.682
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	65	35	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.471	-2.389
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	8	-71	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	2.716	46
	174.073	-27.036	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	88.487	-1	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	20.675	-132
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	27.847	-77	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	68.611	8		20.675	-132
9 Sonstige Aktiva	90.554	199	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.967	0
			10 Sonstige Passiva	77.448	-146
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	125.318	30
			12 Kapital und Rücklagen	63.173	9
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>872.101</b>	<b>-27.131</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>872.101</b>	<b>-27.131</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.